FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist. 158 Sub 36

CINQUIÈME DU CA

Province Quebec — District No. 158 Drummond Arthabaska — S. District No. 11 — Enumeration District / District du recenseur No. 1 — in / dans St Christoph (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 6

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Honore Blanchette — Enumerator. / Recenseur.

Lines / Lignes	Dwelling House (Numbered in the order of visitation) / Maison (Numérotée dans l'ordre des visites)	Family, household or institution / Famille, ménage ou institution	Name of each person in family, household or institution / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe	Relationship to head of family or household / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage	Single, married, widowed, or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, ou légalement séparé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration into Canada, if an immigrant. / Pour les immigrants, année de l'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employes. / Employés.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	State where person is employed, as "on farm", "in factory", "at sawmill", "at store", etc. / Mentionner où la personne est employée, comme "sur la ferme", "à la manufacture", "au moulin à scie", "au magasin", etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employées en 1910 au métier ou à l'emploi principal.	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade, if any. / Nombre de semaines employées en 1910 à d'autres métiers ou emplois, s'il y en a.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine au métier ou à l'emploi principal.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant du métier ou de l'emploi principal.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant d'autres métiers ou emplois, s'il y en a.	Hours of working time per week at other than chief occupation. / Heures de travail par semaine à d'autres métiers ou emplois.	Rate of earnings per hour. / Taux du salaire par heure.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in cents a year. / Coût de l'assurance en cents par année.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue couramment parlée.	Cost of education in 1910 of persons over 10 years of age at College, Convent or Academy. / Coût de l'éducation en 1910 des personnes âgées de plus de 10 ans au Collège, Couvent ou Académie.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1	47	47	Boule Godfroi	St Christoph	m	chef	m	juin	1871	80	Que			Francaise	Canadien	Cath R	Cultivateur	Blanc	non	non	oui																		
2	48	48	Tourille Moise	St Christoph	m	chef	m	mai	1864	47	Que			Francaise	Canadien	Cath R	Cultivateur	Blanc	non	non	oui									1000	50	33.70		non	non	F			
3			Marie Louise		F	Epouse	m	nov	1874	37	Que			"	"	"	aucun	rien																oui	oui	F			
4			Edmond		m	Fils	c	mars	1895	16	Que			"	"	"	aucun	rien																oui	oui	F			
5			Emile		m	Fils	c	nov	1898	13	Que			"	"	"	aucun	rien																oui	oui	F			
6			Beath		F	Fille	c	mars	1899	12	Que			"	"	"	"	rien																6	oui	F			
7			Irene		F	Fille	c	aout	1901	10	Que			"	"	"	"	rien																10	oui	oui	F			
8			Armand		m	Fils	c	fev	1902	9	Que			"	"	"	"	rien																10	oui	oui	F			
9			Lucien		m	Fils	c	mars	1903	8	Que			"	"	"	"	rien																10	oui	oui	F			
10			Leo		m	Fils	c	juillet	1904	7	Que			"	"	"	"	rien																10	oui	oui	F			
11			Robert		m	Fils	c	juillet	1905	6	Que			"	"	"	"	rien																1	non	non	F			
12			Gil		m	Fils	c	mars	1906	5	Que			"	"	"	"	rien																	non	non	F			
13			Wilfrid		m	Fils	c	Oct	1909	2	Que			"	"	"	"	rien																	non	non	F			
14			Marie Jeanne		F	Fille	c	juin	910	11 m	Que			"	"	"	"	rien																	non	non	F			
15	49	49	Boule Hector	St Christoph	m	Chef	m	juillet	1868	43	Que			Francaise	Canadien	Cath R	Cultivateur	Blanc	non	non	oui													oui	non	F			
16			Marie		F	Epouse	m	juin	1868	43	Que			"	"	"	aucun	rien																oui	oui	F			
17			Henrie		m	Fils	c	juin	1895	16	Que			"	"	"	aucun	rien			0													oui	oui	F			
18			Yvonne		F	Fille	c	Dec	1896	15	Que			"	"	"	"	rien																	oui	oui	F			
19			Paul		m	Fils	c	avril	1897	14	Que			"	"	"	"	rien																	oui	oui	F			
20			Rachel		F	Fille	c	Sept	1901	10	Que			"	"	"	"	rien																10	oui	oui	F			
21			Lucien		m	Fils	c	juin	1902	9	Que			"	"	"	"	rien																10	oui	oui	F			
22			Annette		F	Fille	c	nov	1904	7	Que			"	"	"	"	rien																10	oui	oui	F			
23			Richard		m	Fils	c	mars	1906	5	Que			"	"	"	"	rien																	non	non	F			
24			Mazuire		m	Pere	V	avril	1853	58	Que			"	"	"	Rentier	rien																non	non	F			
25	50	50	Venith Albert	St Christoph	m	Chef	m	Oct	1870	41	Que			Francaise	Canadien	Cath R	Cultivateur	Blanc	non	non	oui													oui	oui	F			
26			Eugenie		F	Epouse	m	Oct	1873	36	Que	1895	20	"	Canadien	"	aucun	rien																oui	oui	F	a		
27			Henri		m	Fils	c	Oct	1896	15	Que			"	Canadien	"	"	rien																one	oui	F			
28			Gilbert		m	Fils	c	juin	1899	12	Que			"	"	"	"	rien																9	oui	oui	F			
29			Cora		F	Fille	c	juillet	1900	11	Que			"	"	"	"	rien																9	oui	oui	F			
30			Rose		F	Fille	c	fev	1902	9	Que			"	"	"	"	rien																10	oui	non	F			
31			Arthur		m	Fils	c	Oct	1904	7	Que			"	"	"	"	rien																1	non	non	F			
32			Fabiola		F	Fille	c	juillet	1907	4	Que			"	"	"	"	rien																	non	non	F			
33			Aline		F	Fille	c	Oct	1909	1	Que			"	"	"	"	rien																	non	non	F			
34	51	51	Boule Victoric	St Christoph	m	Chef	m	Oct	1829	82	Que			Francaise	Canadien	Cath R	Cultivateur	Blanc	non	non	oui									500	50	1738		non	non	F			
35			Jesse		F	Epouse	m	mars	1860	51	Que			"	"	"	aucun	rien																oui	oui	F			
36			Willie		m	Fils	c	juin	1889	22	Que			"	"	"	Cultivateur	Blanc																non	non	F			
37			Ludovic		m	Fils	c	avril	1891	20	Que			"	"	"	aucun	rien																oui	oui	F			
38			Fridolin		m	Fils	c	avril	1893	18	Que			"	"	"	"	rien																oui	oui	F			
39			Lucienne		F	Fille	c	aout	1894	17	Que			"	"	"	"	rien																oui	oui	F			
40	52	52	Boule Edouard	St Christoph	m	Chef	m	nov	1867	44	Que			Francaise	"	"	Cultivateur	Blanc	non	non	oui									1000	44	22.20	10	oui	oui	F	a		
41			Virginie		F	Epouse	m	juillet	1866	45	Que			"	Canadien	Cath R	aucun	rien																oui	non	F	a		
42			Lysie		F	Fille	c	juin	1894	17	Que			"	"	"	"	rien																10	oui	oui	F			
43			Emelia		F	Fille	c	Sept	1897	14	Que			"	"	"	"	rien																12	oui	oui	F			
44			Johnny		m	Fils	c	Oct	1899	12	Que			"	"	"	"	rien																10	oui	oui	F			
45			Joseph		m	Fils	c	mars	1901	10	Que			"	"	"	"	rien																	non	non	F			
46			Anette		F	Fille	c	mars	1906	5	Que			"	"	"	"	rien																	non	non	F	a		
47	53	53	Michel Eugene	St Christoph	m	Chef	m	juillet	1858	53	Que			Francaise	Canadien	Cath R	Cultivateur	Blanc	non	non	oui		8		60		60							oui	oui	F			
48			Emelie		F	Epouse	m	juillet	1863	48	Que			"	"	"	aucun	rien																oui	oui	F			
49			Joseph		m	Fils	c	mai	1897	14	Que			"	"	"	"	rien																oui	oui	F			
50			Marianne		F	Fille	c	nov	1899	18	Que			"	"	"	"	Domestique					42		60		120							oui	oui	F			